

STEEL 3-DIE RIFLE SET - STEEL .375 WINCHESTER 3-DIE RIFLE SET

Lee Steel 3-Die Rifle Set includes Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die and Powder Through Expanding Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper and Instructions/Load Data. These dies are steel, not carbide, so cases will need to be lubed.



Attributes

- Name: STEEL .375 WINCHESTER 3-DIE RIFLE SET
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100032066
- Mfr. No.: 90563
- Cartridge: -
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.544kg
- Shipping height: 51mm
- Shipping width: 127mm
- Shipping length: 127mm
- UPC: 734307905637

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das STEEL 3DIE RIFLE SET von LEE PRECISION](#)
- [English: Safety Instruction Guide for STEEL 3DIE RIFLE SET](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Set de Matrices de Carabine en Acier Lee Precision .375 Winchester](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Set di Die per Fucile Lee Steel 3Die](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: STEEL 3DIE RIFLE SET](#)
- [Svenska: Användarmanual för STEEL 3DIE RIFLE SET LEE PRECISION STEEL .375 WINCHESTER 3DIE RIFLE SET](#)

Sicherheitshinweise für das STEEL 3DIE RIFLE SET von LEE PRECISION

Einleitung

Willkommen zum STEEL 3DIE RIFLE SET von LEE PRECISION. Dieses Set ist speziell für die Wiederladung von .375 Winchester Patronen konzipiert. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Set außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen unbefugten Personen.
- Tragen Sie beim Umgang mit dem Set immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile des Sets auf Verschleiß oder Beschädigungen.
- Lagern Sie das Set an einem trockenen, kühlen Ort, um Korrosion zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Fettige Hülsen:** Da die Dies aus Stahl gefertigt sind, müssen die Hülsen vor der Verwendung gefettet werden, um eine reibungslose Funktion zu gewährleisten.
- **Sicherer Umgang mit Pulver:** Seien Sie beim Umgang mit Pulver äußerst vorsichtig. Lagern Sie Pulver in einem geeigneten Behälter und halten Sie es von Zündquellen fern.
- **Verwenden Sie nur empfohlene Komponenten:** Verwenden Sie nur die im Set enthaltenen Teile und empfohlene Komponenten, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- **Achten Sie auf die Umgebung:** Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Bereich und achten Sie darauf, dass keine brennbaren Materialien in der Nähe sind.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Teile des Sets haben: Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Powder Through Expanding Die, Universal Shell Holder, Powder Dipper und Anleitungen/Beladungsdaten.

2. Installation:

- Befestigen Sie die Full Length Sizing Die in Ihrer Presse.
- Setzen Sie die Hülsen in den Universal Shell Holder ein und fügen Sie sie in die Presse ein.
- Führen Sie die Hülsen durch die Sizing Die, um die Größe zu korrigieren.

3. Pulverfüllung:

- Verwenden Sie den Powder Dipper, um die richtige Menge Pulver zu messen und füllen Sie die Hülsen.
- Achten Sie darauf, die Pulverfüllung gemäß den Anleitungen/Beladungsdaten vorzunehmen.

4. Setzen der Geschosse:

- Verwenden Sie die Bullet Seating Die, um die Geschosse in die gefüllten Hülsen zu setzen.
- Überprüfen Sie die Tiefe der Geschosse, um sicherzustellen, dass sie den Spezifikationen

entsprechen.

5. Abschluss:

- Überprüfen Sie alle geladenen Patronen auf mögliche Fehler.
- Lagern Sie die geladenen Patronen sicher und außerhalb der Reichweite von Kindern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie beschädigte oder nicht mehr benötigte Teile des Sets gemäß den örtlichen Vorschriften für gefährlichen Abfall.
- Achten Sie darauf, dass keine Rückstände von Pulver oder anderen gefährlichen Materialien in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Bitte wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Händler für Unterstützung und weitere Informationen zu Ihrem Produkt. Achten Sie darauf, alle Sicherheitsvorschriften zu befolgen und melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle an die zuständigen Behörden.

Vielen Dank, dass Sie sich für das STEEL 3DIE RIFLE SET von LEE PRECISION entschieden haben. Sicherheit hat oberste Priorität, und wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Wiederladen Ihrer Patronen.

Safety Instruction Guide for STEEL 3DIE RIFLE SET

Introduction

Thank you for choosing the Lee Steel 3Die Rifle Set. This guide provides important safety instructions and usage guidelines to ensure your safety while using this product. Please read this manual carefully before use.

General Safety Guidelines

- Ensure safe use of the product by following all instructions.
- Always handle the dies with care to prevent injury.
- Keep the dies out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use the product only for its intended purpose.
- Regularly check for any signs of wear or damage to the dies.
- If you notice any defects, discontinue use immediately and contact the manufacturer.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, such as safety glasses and gloves, when using this product.
- Lubricate cases before resizing to avoid stuck cases in the die.
- Do not exceed recommended load data to prevent excessive pressure and potential injuries.
- Ensure your workspace is clean and free of obstructions to reduce the risk of accidents.
- Be aware of your surroundings and avoid distractions while operating the dies.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Securely mount the reloading press to a stable workbench.
- Insert the Full Length Sizing Die into the press and tighten it according to the manufacturer's instructions.
- Install the Bullet Seating Die and Powder Through Expanding Die in the same manner.

2. Usage

- Prepare your cases by cleaning and inspecting them for damage.
- Apply case lube to the exterior of the cases before resizing.
- Follow the load data provided in the instructions carefully.
- After resizing, clean any excess lubricant from the cases before proceeding to the next step.
- Use the Bullet Seating Die to seat the bullets to the desired depth, following the recommended specifications.
- Use the Powder Through Expanding Die to add powder to the cases, ensuring you do not exceed the maximum load.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn dies according to local regulations.
- Recycle packaging materials where possible.
- Do not dispose of any hazardous materials in regular waste.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety or product usage, please reach out to the manufacturer directly.

Thank you for your attention to these safety instructions. By following these guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with your Lee Steel 3Die Rifle Set.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el juego de 3 dies de rifle de acero de Lee para el calibre .375 Winchester. Este producto está diseñado para proporcionar un rendimiento fiable y seguro en la recarga de cartuchos. Para garantizar tu seguridad y la de quienes te rodean, es importante seguir las instrucciones y pautas de seguridad que se presentan en este documento.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el producto en un área bien ventilada.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de desorden.
- Almacena los dies y otros materiales de recarga fuera del alcance de los niños y mascotas.
- Usa equipo de protección personal, como gafas de seguridad y guantes, cuando manipules materiales de recarga.
- Familiarízate con las instrucciones y advertencias antes de comenzar a usar el producto.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros Potenciales:

- Los dies son de acero y requieren lubricación. No usar lubricante puede causar daños a los dies y a los casquillos.
- El manejo inadecuado de pólvora y balas puede presentar riesgos de incendio o explosión.

• Instrucciones para Evitar Estos Peligros:

- Asegúrate de que los casquillos estén debidamente engrasados antes de usarlos con los dies.
- No fumes ni uses fuentes de ignición cerca de la pólvora.
- Nunca manipules pólvora en un área cerrada o sin ventilación adecuada.

• Advertencias Específicas para Grupos Vulnerables:

- Este producto no es adecuado para menores de 18 años. Mantén los dies y los materiales de recarga fuera del alcance de los niños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación de los Dies:

- Asegúrate de que la prensa de recarga esté apagada y desconectada antes de la instalación.
- Atornilla el die de dimensionado de longitud completa en la prensa.
- Ajusta el die según las instrucciones del fabricante para asegurar que está en la posición correcta.
- Repite el proceso para el die de asientos de balas y el die de expansión a través de polvo.

2. Uso de los Dies:

- Lubrica los casquillos antes de insertarlos en la prensa.
- Utiliza el die de dimensionado para dar forma a los casquillos.
- A continuación, utiliza el die de expansión para preparar los casquillos para la carga de pólvora.
- Finalmente, utiliza el die de asientos de balas para colocar las balas en los casquillos.

3. Mantenimiento:

- Limpia los dies después de cada uso para evitar la acumulación de residuos.
- Inspecciona regularmente los dies en busca de desgaste o daño.

Instrucciones de Eliminación

- Los dies de acero deben ser desechados de acuerdo con las normativas locales sobre residuos metálicos.
- La pólvora y otros materiales de recarga deben ser eliminados de manera segura y conforme a las regulaciones locales sobre desechos peligrosos.
- Consulta con las autoridades locales para obtener información sobre la eliminación adecuada de estos productos.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad de este producto, se recomienda que contactes con el fabricante o el distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y la información de compra al realizar la consulta.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al utilizar productos de recarga. Sigue estas instrucciones y pautas para asegurar una experiencia de uso segura y efectiva.

Guide de Sécurité pour le Set de Matrices de Carabine en Acier Lee Precision .375 Winchester

Introduction

Merci d'avoir choisi le Set de Matrices de Carabine en Acier Lee Precision .375 Winchester. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre produit. Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Utilise le produit uniquement comme indiqué dans ce manuel.
- Vérifie régulièrement l'état de ton équipement pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne manipule jamais les munitions lorsque tu es fatigué ou distrait.
- Assure-toi d'avoir un espace de travail propre et bien éclairé lors de l'utilisation.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Lubrification des Douilles** : Les douilles doivent être lubrifiées avant d'être utilisées avec les matrices, car celles-ci sont en acier et non en carbure.
- **Protection Personnelle** : Porte des lunettes de sécurité et des gants appropriés pour te protéger des débris potentiels lors de l'utilisation.
- **Manipulation des Matrices** : Manipule les matrices avec soin pour éviter toute blessure. Ne les force pas dans des positions qui pourraient causer des dommages.
- **Stockage** : Range les matrices dans un endroit sec et sûr après utilisation pour éviter la rouille et les dommages.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Préparation :

- Rassemble tous les outils nécessaires, y compris le porte douille universel et la cuillère à poudre.
- Assure-toi que ton espace de travail est propre et bien éclairé.

2. Installation des Matrices :

- Installe la matrice de redimensionnement intégral sur ton presse à recharger.
- Suis les instructions fournies avec ton presse pour fixer correctement la matrice.
- Répète le processus pour la matrice de sièges de balle et la matrice d'expansion avec passage de poudre.

3. Lubrification des Douilles :

- Applique une fine couche de lubrifiant sur les douilles avant de les insérer dans la matrice de redimensionnement.
- Assure-toi que le lubrifiant est uniformément réparti.

4. Chargement des Munitions :

- Suis les instructions de chargement fournies avec le produit pour garantir une utilisation correcte.
- Ne dépasse pas les charges recommandées pour éviter des accidents.

5. Nettoyage :

- Après utilisation, nettoie les matrices et le matériel pour éviter l'accumulation de résidus.
- Vérifie l'état des matrices avant de les ranger.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas les matrices ou les composants dans les ordures ménagères.
- Renseigne-toi sur les procédures locales pour l'élimination des déchets dangereux et suisses.
- Contacte un centre de recyclage local si tu n'es pas sûr de la manière de disposer des composants.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte les ressources disponibles en ligne ou contacte le point de contact de l'UE pour les produits de consommation.

En suivant ces directives, tu contribues à assurer ta sécurité et celle des autres lors de l'utilisation de ton Set de Matrices de Carabine en Acier Lee Precision .375 Winchester. Merci de respecter ces instructions et d'utiliser le produit de manière responsable.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Set di Die per Fucile Lee Steel 3Die

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die per Fucile Lee Steel 3Die. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali durante il ricaricamento delle munizioni. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza, precauzioni specifiche e istruzioni per l'uso.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Utilizza il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o se hai dubbi sulla sua sicurezza.
- Segnala qualsiasi prodotto non sicuro o incidente alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa sempre occhiali protettivi durante il ricaricamento delle munizioni.
- Utilizza guanti protettivi per evitare il contatto diretto con polveri e sostanze chimiche.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben ventilata.
- Non sovraccaricare i die e segui le specifiche di carico raccomandate.
- Lubrifica sempre le custodie in acciaio per evitare danni ai die e garantire un funzionamento fluido.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o bagnati.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione dell'Area di Lavoro

- Assicurati che la tua area di lavoro sia pulita e ben illuminata.
- Rimuovi oggetti non necessari dalla tua postazione di lavoro.

2. Installazione dei Die

- Segui le istruzioni specifiche fornite con il set di die per installare il die di dimensionamento, il die di inserimento del proiettile e il die di espansione.
- Usa un supporto universale per cartucce compatibile con il tuo pressa di ricarica.

3. Ricaricamento delle Munizioni

- Inizia con il die di dimensionamento a lunghezza completa per preparare la custodia.
- Passa al die di espansione per preparare la bocca della custodia per l'inserimento del proiettile.
- Usa il die di inserimento del proiettile per posizionare il proiettile nella custodia.
- Misura e aggiungi la polvere utilizzando il misurino fornito.

4. Controllo Finale

- Controlla ogni munizione ricaricata per assicurarti che soddisfi gli standard di sicurezza.
- Conserva le munizioni ricaricate in un luogo sicuro e appropriato.

Istruzioni per il Recupero e lo Smaltimento

- Smaltisci i materiali di ricarica e le custodie usate in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare i materiali di ricarica nel normale spazzatura; verifica i punti di raccolta per rifiuti pericolosi nella tua area.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni o domande relative alla sicurezza del prodotto, contatta il tuo rivenditore o il produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la data di acquisto per ricevere assistenza.

Grazie per aver scelto il Set di Die per Fucile Lee Steel 3Die. Segui queste linee guida per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

Turvallisuusohjeet: STEEL 3DIE RIFLE SET

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Steel 3Die Rifle Setin. Tämä opas tarjoaa tärkeät turvallisuusohjeet ja käyttöohjeet, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille, ja että se on käytössä vain asianmukaisessa ympäristössä.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden tai puutteiden varalta.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetuilla käyttötarkoituksilla.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja säädöksiä liittyen aseiden käsittelyyn ja lataamiseen.
- Ilmoita vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että käytät aina asianmukaisia suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä.
- Huomioi, että työskentely teräksisten välineiden kanssa voi aiheuttaa teräviä reunoja ja vaurioita.
- Älä koskaan käytä tuotetta, jos olet väsyneenä, alkoholin vaikutuksen alaisena tai muulla tavoin heikentyneessä tilassa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty, jotta vältät onnettomuudet.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Kiinnitä hylsynpidike tukevasti työpöydälle.
- Asenna säädin ja istutusvälineet ohjeiden mukaisesti.
- Tarkista, että kaikki osat liikkuvat vapaasti ja oikein.

2. Käyttö:

- Käytä vain suositeltuja hylsyjä ja komponentteja.
- Voitele hylsyjä aina ennen käyttöä, sillä välineet eivät ole karbidisia.
- Noudata ohjeita tarkasti jauheannostelijaa käytettäessä.
- Älä koskaan ylitä suositeltuja annostelu tai latausrajoja.

Hävittämishjeet

- Hävitä kaikki käytetyt osat ja materiaalit paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotteita tavallisessa kotitalousjätteessä, jos ne sisältävät vaarallisia aineita.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua, ota rohkeasti yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Kaikki tuotteet on varustettu EU:ssa sijaitsevalla yhteyspisteellä turvallisuuskysymyksiä varten.

Yhteenveto

Lee Steel 3Die Rifle Set on suunniteltu tarjoamaan turvallinen ja tehokas tapa ladata patruunoita. Noudata aina yllä olevia ohjeita ja turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen käytön.

Användarmanual för STEEL 3DIE RIFLE SET LEE PRECISION STEEL .375 WINCHESTER 3DIE RIFLE SET

Introduktion

Tack för att du har valt Lee Steel 3Die Rifle Set. Denna produkt är designad för att ge dig ett effektivt och säkert sätt att ladda ammunition. För att säkerställa säker användning och långvarig hållbarhet, vänligen följ dessa säkerhetsanvisningar noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten borta från barn och sårbara grupper.
- Kontrollera alltid produkten innan användning för eventuella skador eller defekter.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med ammunition.
- Se till att hylsorna är smorda innan de placeras i dies, eftersom dessa dies är av stål och inte karbid.
- Undvik att använda dies på hylsor som kan vara skadade eller slitna.
- Använd endast den rekommenderade mängden pulver och följ alltid lastdata.
- Håll arbetsområdet rent och fritt från brandfarliga material.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av dies:

- Skruva fast Full Length Sizing Die i din press.
- Installera Bullet Seating Die i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Sätt in Powder Through Expanding Die i pressen.
- Kontrollera att alla dies är korrekt installerade och säkrade.

2. Användning av dies:

- Smörj hylsorna innan de placeras i dies.
- Använd Universal Shell Holder för att hålla hylsan på plats under laddning.
- Använd Powder Dipper för att mäta upp pulver enligt lastdata.
- Följ noggrant instruktionerna i lastdata för att säkerställa korrekt laddning.

3. Rengöring och underhåll:

- Rengör dies efter varje användning för att förhindra korrosion och slitage.
- Förvara dies på en torr och säker plats när de inte används.

Avfallshantering

- Kasta inte använda dies i vanliga sopor. Kontakta lokala myndigheter för information om korrekt avfallshantering av metallprodukter.
- Återvinn förpackningen och andra material i enlighet med lokala återvinningsföreskrifter.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller mer information, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsanvisningar. Genom att göra det bidrar du till en säker och effektiv användning av ditt Lee Steel 3Die Rifle Set.